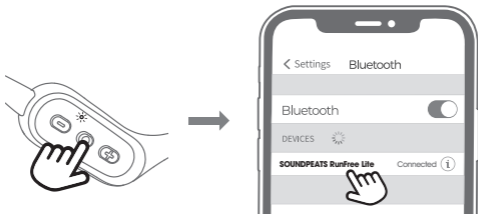


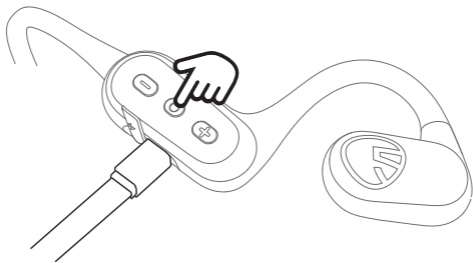
Pairing



1. Long Press the power button for 3 seconds to turn on the headset. After the white light is on once, the headset enters the pairing mode, and the red and white lights flash alternately.
2. Turn on the bluetooth of your device, then select "SOUNDPEATS RunFree Lite" from the bluetooth list to complete the pairing.

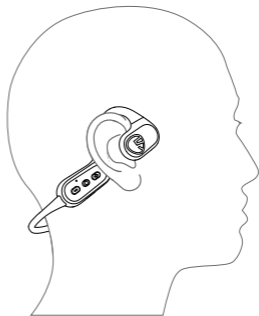
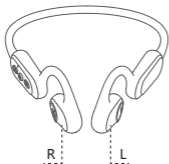
Reset

1. Please insert the charging cable into the charging port to make the headset enter the charging status.
2. Long press the power button for 3 seconds, the red and white lights will flash alternately twice, a total of 4 seconds to restore factory settings.
3. Unplug the charging cable and turn it on, the headset reset is complete.



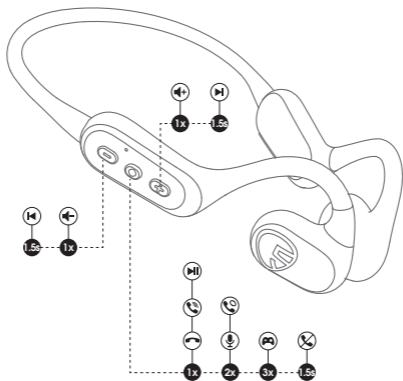
Wearing

1. Identify the left and right earphones and wear .
2. Rotate the headset and find the most comfortable position.



Product Diagram

English



Control

Power on	Manually: Long Press the power button for 3 seconds when the headset is turned off
Power Off	Automatically: No device connection for 3 minutes, the headset will automatically shut down Manually: Long Press the power button for 3 seconds when the headset is turned on
Play/Pause	Short press the power button
Volume-	Short press the volume "-" button
Volume+	Short press the volume "+" button
Play Previous	Long press the volume "-" button
Play Next	Long press the volume "+" button
Enter/Exit Game Mode	Triple tap the power button
Answer/Hang up phone call	Short press the power button
Reject phone call	Long press the power button for 1.5 seconds
Switch between two calls	Double tap the power button
Activate voice assistant	Double tap the power button

Q&A

Q1: How to charge the headset?

1. Connect with a Type-C charging adapter to charge .(Charging current is not greater than 1A).
2. When not using for a long time, please charge it once every three months at least.

Q2: How does the headset disconnect from the phone?

Method 1. Long press the volume button "+" and "-" at the same time for 3 seconds (long press the volume button "+" and "-" in the music and call state is invalid).

Method 2. Turn off the Bluetooth of mobile phone , the headset will disconnect.

Q3: How can the headset connect to two devices at the same time?

Step 1. Turn on the headset, and connect device A to the headset.

Step 2. Disconnect device A , and the headset enters pairing mode.

Step 3. Connect device B to the headset.

Step 4. Manually connect device A to the headset again.

After manually connecting two devices for the first time, they will connect automatically the second time.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC ID

- English:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- French:

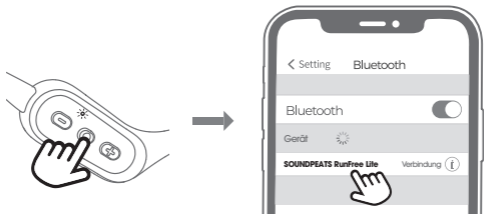
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

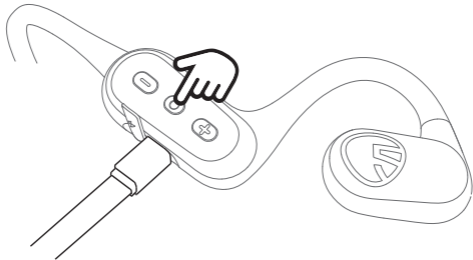
Paarung



1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer einzuschalten. Nachdem das weiße Licht einmal blinkt, wechselt es in den Kopplungsmodus und die roten und weißen Lichter blinken abwechselnd.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts und wählen Sie **SOUNDPEATS RunFree Lite** aus der Bluetooth-Liste, um das Pairing abzuschließen.

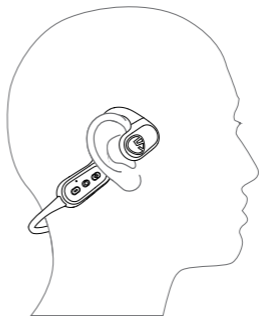
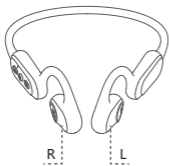
Zurücksetzen

1. Stecken Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss, damit die Kopfhörer in den Ladezustand wechseln.
2. Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, die roten und weißen Lichter blinken zweimal abwechselnd und es dauert insgesamt 4 Sekunden, bis das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen abgeschlossen ist.
3. Trennen Sie das Ladekabel und schalten Sie es ein, das Zurücksetzen des Headsets ist abgeschlossen.

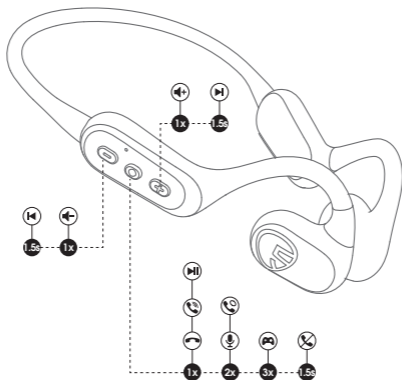


Kopfhörer Tragen

1. Identifizieren Sie den linken und rechten Kopfhörer.
2. Drehen Sie die Kopfhörer und finden Sie die bequemste Position.



Produktbeispiel Diagramm



Betriebsanleitung

Einschalten	Manuell: Wenn das Headset ausgeschaltet ist, halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt
Ausschalten	Auto: Ohne Geräteverbindung für 3 Minuten schalten sich die Kopfhörer automatisch aus Manuell: Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt
Spielen/Pause	Tippen Sie den Netzschalter einmal
Lautstärke -	Tippen Sie einmal auf die Lautstärketaste "-"
Lautstärke +	Tippen Sie einmal auf die Lautstärketaste "+"
Vorheriges Lied	Drücken und halten Sie die Lautstärketaste "-"
Nächstes Lied	Drücken und halten Sie die Lautstärketaste "+"
Spielmodus Aufrufen/Beenden	Tippen Sie dreimal auf den Netzschalter
Anruf annehmen/ beenden	Berühren Sie den Netzschalter einmal
Telefonanruf ablehnen	Halten Sie den Netzschalter 1,5 Sekunden lang gedrückt
Zwischen Anrufgeräten wechseln	Tippen Sie zweimal auf den Netzschalter
den Voice Assistant Aktivieren	Tippen Sie zweimal auf den Netzschalter

F1: Wie lade ich die Ladeetui auf?

1. Schließen Sie den Typ-C-Ladeadapter an, um ihn aufzuladen (der Ladestrom überschreitet nicht 1A).
2. Bei längerem Nichtgebrauch mindestens alle drei Monate aufladen.

F2 : Wie trennt man die Verbindung zwischen dem Headset und dem Mobiltelefon?

Methode 1. Halten Sie die beiden Lautstärketasten „+“ und „-“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt (drücken Sie lange die Lautstärketasten „+“ und „-“ im Zustand der Musik und des ungültigen Anrufs).

Methode 2. Schalten Sie das Bluetooth des Mobiltelefons aus, Sie können es trennen.

F3:Wie verbinde ich die Kopfhörer gleichzeitig mit zwei Geräten?

Schritt 1. Schalten Sie die Kopfhörer ein und bedienen Sie das Gerät A, um die Kopfhörer anzuschließen;

Schritt 2. Gerät A wird getrennt und das Headset wechselt in den Pairing-Modus;

Schritt 3. Bedienen Sie Gerät B, um die Kopfhörer anzuschließen;

Schritt 4. Bedienen Sie Gerät A manuell, um die Kopfhörer wieder anzuschließen

Nachdem Sie zwei Geräte zum ersten Mal manuell verbunden haben, wird die zweite Verbindung automatisch hergestellt.

Note

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter.

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten

Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Wenn Sie Altgeräten besitzen, können Sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten zum Zwecke der ordnungsgemäßen Entsorgung der Altgeräte abgeben. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

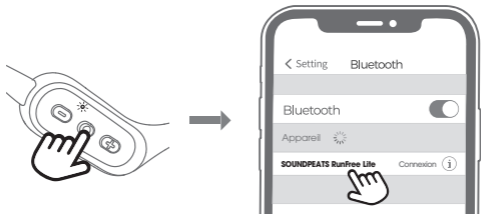
4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlu.

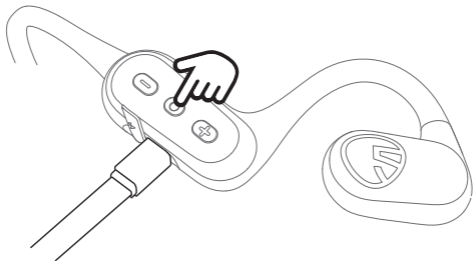
Appairement



1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer le casque. Une fois que le voyant blanc est allumé une fois, il passe en mode d'appairage et le voyant clignote en alternance en rouge et blanc.
2. Allumez l'appareil Bluetooth, puis sélectionnez SOUNDPEATS RunFree Lite dans la liste Bluetooth pour terminer l'appairage.

Réinitialiser

1. Veuillez insérer le câble de charge dans le port de charge pour que le casque entre en état de charge.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, le voyant clignotera deux fois alternativement en rouge et blanc, un total de 4 secondes pour terminer la réinitialisation d'usine.
3. Débranchez le câble de charge et allumez-le, la réinitialisation du casque est terminée.



Porte

1. Identifiez les écouteurs gauche et droite.
2. Tournez les écouteurs et trouvez la position la plus confortable.

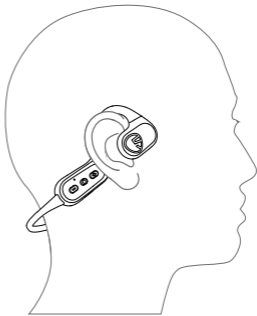
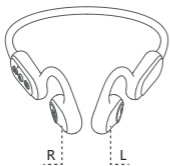
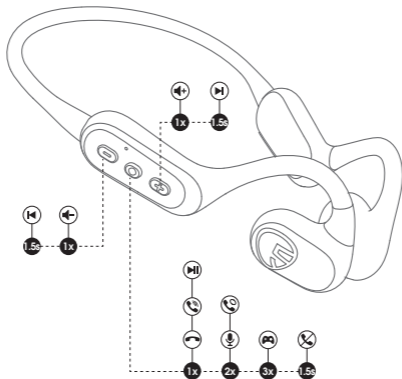


Diagramme de Produit



Contrôle

Allumer	Manuel : Lorsque le casque est éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes
Éteindre	Automatique : si n'y aucune connexion d'appareil pendant 3 minutes, le casque s'éteindra automatiquement Manuel : lorsque le casque est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes
Lecture/Pause	Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation
Volume-	Appuyez brièvement sur le bouton du volume "-"
Volume+	Appuyez brièvement sur le bouton du volume "+"
Chanson précédente	Appuyez longuement sur le bouton du volume "-"
Chanson suivante	Appuyez longuement sur le bouton du volume "+"
Entrer/sortir du mode jeu	Trois tapes sur le bouton d'alimentation
Répondre/raccrocher	Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation
Rejeter l'appel	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1,5 secondes
Basculer entre deux appels	Deux tapes sur le bouton d'alimentation
Activer l'assistant vocal	Deux tapes sur le bouton d'alimentation

Questions & Réponses

Q1 : Comment charger le casque?

1. Veuillez connecter l'adaptateur de charge Type-C pour le charger (le courant de charge ne dépasse pas 1A).
2. Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le au moins une fois tous les trois mois.

Q2 : Comment se déconnecter du téléphone?

- Méthode 1. Appuyez sur le bouton de volume "+" et "-" en même temps pendant 3 secondes (Dans l'état de la musique et des appels, c'est invalide si vous appuyez longuement sur le bouton de volume "+" et "-" en même temps)
- Méthode 2. Éteignez le téléphone portable Bluetooth, vous pouvez vous déconnecter.

Q3 : Comment connecter deux appareils en même temps?

- Étape 1. Allumez le casque et utilisez l'appareil A pour connecter le casque ;
- Étape 2. L'appareil A est déconnecté et le casque passe en mode d'appairage ;
- Étape 3. Utilisez l'appareil B pour connecter le casque ;
- Étape 4. Actionnez manuellement l'appareil A pour reconnecter le casque
- Après avoir connecté manuellement deux appareils pour la première fois, la deuxième connexion se fera automatiquement.

Note

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de restituer les piles et accumulateurs usagés utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans le magasin de détail ou dans un autre point de collecte près de chez vous.

Informations sur les équipements électriques et électroniques

La note suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et/ou électroniques.

1. Collecte séparée des anciens appareils

Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.

2. Piles et accumulateurs

Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs, qui ne sont pas inclus dans l'ancien appareil, de l'ancien appareil avant de les remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique pas si les anciens appareils sont remis aux autorités publiques d'élimination des déchets et y sont séparés des autres anciens appareils en vue de leur réparation en vue de leur réutilisation.

3. Options de retour d'anciens appareils

Si vous possédez d'anciens appareils, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils mis en place et mis à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'éliminer correctement les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible d'y déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou de retour correspondant.

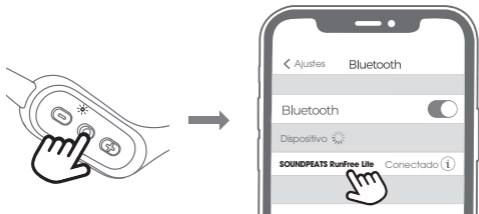
4. Avis de protection des données

Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux équipements d'information et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.

5. Signification du symbole "poubelle barrée"

Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement représenté sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil correspondant sera séparé du Siedlu non trié à la fin de sa durée de vie.

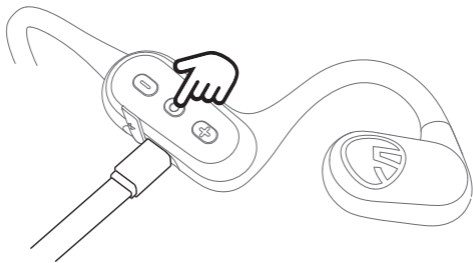
Emparejar



1. Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender los auriculares. Después de que la luz blanca se enciende una vez, ingresa al modo de emparejamiento y las luces roja y blanca parpadean alternativamente.
2. Activa el dispositivo Bluetooth, luego seleccione SOUNDPEATS RunFree Lite de la lista de Bluetooth para completar el emparejamiento.

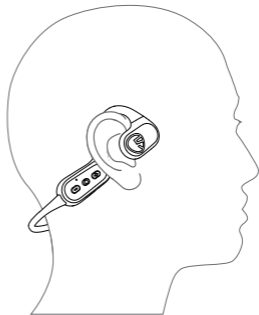
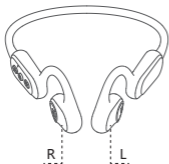
Reiniciar

1. Inserte el cable de carga en el puerto de carga para que los auriculares entren en el estado de carga.
2. Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos, las luces roja y blanca parpadearán dos veces alternativamente, y tomará un total de 4 segundos completar el restablecimiento de fábrica.
3. Desenchufe el cable de carga y enciéndalo, el reinicio de los auriculares está completo.

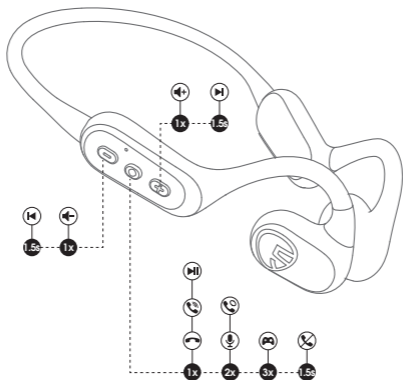


¿Cómo llevarlo correctamente?

1. Identifique las orejas izquierda y derecha y úselas.
2. Gira el auricular y encuentra la posición más cómoda.



Esquema del producto



Control

Encender	Manual: cuando los auriculares estén apagados, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos
Apagar	Automático: sin conexión del dispositivo durante 3 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente Manual: cuando los auriculares estén encendidos, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos
Reproducir/Pausar	Toque una vez el botón de encendido
Volumen-	Toque una vez el botón de volumen "-"
Volumen+	Toque una vez el botón de volumen "+"
Canción Anterior	Mantenga presionado el botón de volumen "-"
Canción Siguiente	Mantenga presionado el botón de volumen "+"
Entrar/Salir del Modo de Juego	Toque tres veces el botón de encendido
Responder/Colgar Llamadas	Toque una vez el botón de encendido
Rechazar	Mantenga presionado el botón de encendido durante 1,5 segundos
Cambiar Entre Dos Llamadas	Toque dos veces el botón de encendido
Activar Asistente de Voz	Toque dos veces el botón de encendido

Preguntas y Respuestas

P1: ¿Cómo cargar los auriculares?

1. Conecte el adaptador de carga tipo C para cargarlo. (la corriente de carga no supera 1A)
2. Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cárguelo al menos una vez cada tres meses.

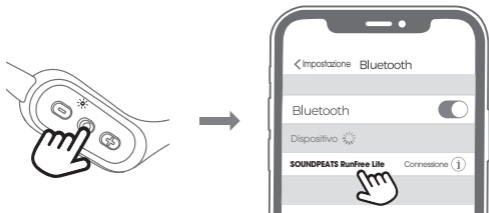
P2: ¿Cómo desconectar la conexión entre los auriculares y el teléfono móvil?

- Método 1. Mantenga presionados los dos botones de volumen "+" y "-" al mismo tiempo durante 3 segundos. (mantenga presionado el botón de volumen "+" y "-" en el estado de música y llamada no válido)
- Método 2. Apague el Bluetooth del teléfono móvil, puede desconectarlo.

P3: ¿Cómo conectar los auriculares a dos dispositivos al mismo tiempo?

- Paso 1. Encienda los auriculares y opere el dispositivo A para conectar los auriculares;
- Paso 2. El dispositivo A está desconectado y el auricular ingresa al modo de emparejamiento;
- Paso 3. Opere el dispositivo B para conectar los auriculares;
- Paso 4. Opere manualmente el dispositivo A para volver a conectar los auriculares.
- Después de conectar manualmente dos dispositivos por primera vez, la segunda conexión se realizará automáticamente.

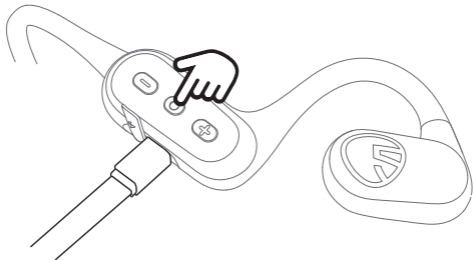
Accoppiamento



1. Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere l'auricolare. Dopo che la luce bianca lampeggia una volta, entra in modalità di associazione e la luce lampeggia alternativamente in rosso e bianco.
2. Attivare il Bluetooth del dispositivo, quindi selezionare SOUNDPEATS RunFree Lite dall'elenco Bluetooth per connettersi.

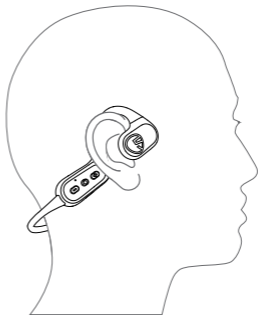
Ristabilire

1. Inserire il cavo di ricarica nella porta di ricarica per consentire agli auricolari di entrare nello stato di ricarica.
2. Premere il pulsante di accensione per 3 secondi, la luce lampeggerà alternativamente in rosso e bianco due volte, ci vorranno 4 secondi per completare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.
3. Scollegare il cavo di ricarica e accenderlo, il ripristino degli auricolari è completo.

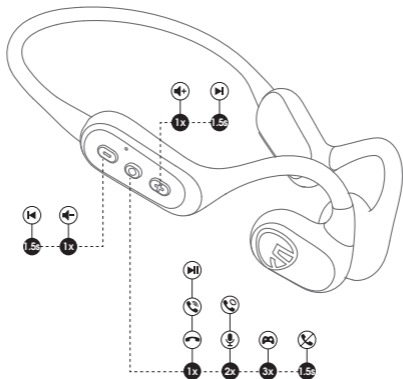


Indossare

1. Identificare gli auricolari sinistro e destro.
2. Ruota gli auricolari e trova la posizione più comoda.



Schema del Prodotto



Istruzioni per l'uso

Accensione	Manuale: quando gli auricolari sono spenti, premere il pulsante di accensione per 3 secondi
Spegni	Automatico: se non c'è connessione tra i tuoi dispositivi e gli auricolari per 3 minuti, gli auricolari si spegneranno automaticamente Manuale: quando gli auricolari sono accesi, premere il pulsante di accensione per 3 secondi
Play/Pausa	Premere brevemente il pulsante di accensione
Abbassa il volume	Premere brevemente il pulsante del volume "-"
Alza il volume	Premere brevemente il pulsante del volume "+"
Canzone precedente	Premi a lungo il pulsante del volume "-"
Prossima canzone	Premi a lungo il pulsante del volume "+"
Entra/esci dalla modalità di gioco	Tre tocchi sul pulsante di accensione
Rispondere/chiedere le telefonate	Premere brevemente il pulsante di accensione
Rifiuta le chiamate	Premere a lungo il pulsante di accensione per 1,5 secondi
Passa da una chiamata all'altra	Due tocchi sul pulsante di accensione
Attiva l'assistente vocale	Due tocchi sul pulsante di accensione

Domande e risposte

D1: Come caricare gli auricolari?

1. Collegare l'adattatore di ricarica di tipo C per caricare (la corrente di ricarica non supera 1 A).
2. Quando non vengono utilizzati per un lungo periodo, caricarli almeno una volta ogni tre mesi.

D2: Come faccio a disconnetterli con il cellulare?

Metodo 1. Premere contemporaneamente i pulsanti "+" e "-" del volume per 3 secondi (non sarà possibile disconnetterli premendo a lungo il pulsante "+" e il pulsante del volume contemporaneamente durante l'ascolto musica o fare una telefonata)

Metodo 2. Disattivare il Bluetooth del dispositivo può aiutarti a disconnetterli.

D3: Come collegare due dispositivi contemporaneamente?

Passaggio 1. Accendi gli auricolari e collega il dispositivo A con gli auricolari;

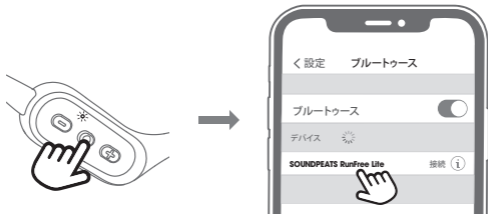
Passaggio 2. Scollegare il dispositivo A e gli auricolari entrano in modalità di associazione;

Passaggio 3. Quindi collegare il dispositivo B con gli auricolari;

Passaggio 4. Ricollegare manualmente il dispositivo A con gli auricolari.

Dopo aver effettuato la connessione manuale con due dispositivi per la prima volta, la seconda connessione verrà effettuata automaticamente.

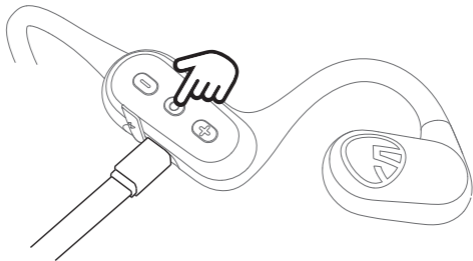
ペアリング



1. イヤホンの電源ボタンを3秒間長押しして、電源オンになります。
LEDインジケーターが白く点灯する状態から、白と赤で点滅する状態になり、イヤホンはペアリングモードになります。
2. 続いて、端末側のBluetooth機能を有効にしてください。端末のBluetooth設定画面に『SOUNDPEATS RunFree Lite』をタップし、ペアリングは完了です。

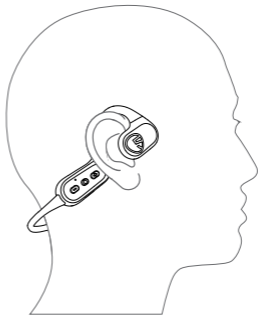
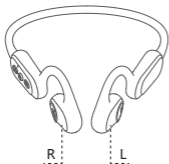
リセット

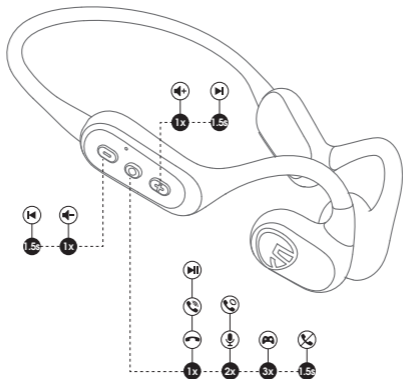
1. イヤホン自体にUSBケーブルを挿して充電をします。
2. 充電しながら電源ボタンを約3秒ほど長押しします。LEDインジケーターが白と赤で2回に点滅し、合計4秒で初期状態になります。
3. USBケーブルをイヤホン本体から抜き、再び電源ボタンを約3秒ほど長押しするとリセットが完了になります。



装着方法

1. イヤホンにあるL/Rの表記を確認します。
2. イヤホンを手に取り、首の付け根の後ろにまわして耳にかけて装着します。





操作

電源オン	手動操作:イヤホンの電源ボタンを3秒間長押しします
電源オフ	自動操作:ペアリングなしで3分間持続し、イヤホンは自動的に電源オフになります 手動操作:イヤホンの電源ボタンを3秒長押しします
再生/一時停止	電源ボタンを1回押しします
音量を下げる	音量ボタン“-”を1回押しします
音量を上げる	音量ボタン“+”を1回押しします
前の曲	音量ボタン“-”を長押しします
次の曲	音量ボタン“+”を長押しします
ゲームモード(低遅延モード) を有効/停止	電源ボタンを素早く3回押しします
電話を受ける/切る	電源ボタンを1回押しします
着信拒否	着信中、電源ボタンを1.5秒間長押しします
通話切替	通話中、電源ボタンを素早く2回押しします
端末の音声認識アシスタント 機能(Siri/Google)を起動	電源ボタンを素早く2回押しします

Q&A

Q1: イヤホンの充電について

1. 付属の充電ケーブルをACアダプター(別売)に接続し、充電してください(充電する際に、5V/1Aを超える電流を取り込まないようにご注意ください)。
2. 長期にわたって使用しない場合は、バッテリー性能を維持するために、3ヶ月に1回程度フル充電してください。

Q2: ペアリングの切断方法

切断方法1: 音量調節ボタン“-”と“+”を同時に3秒間長押しします。(音楽再生および通話の状態中は無効となります)

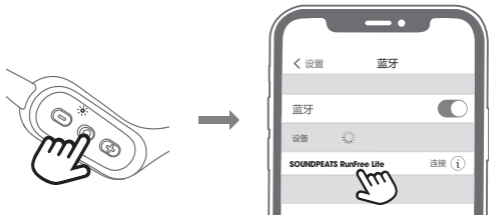
切断方法2: 端末のBluetooth機能をオフにして、ペアリングが切断します。

Q3: マルチポイントについて (2台のBluetooth機器と同時に接続)

1. イヤホンが電源オンの状態でデバイスAとペアリングします。
2. デバイスAのBluetooth機能をオフにして、イヤホンはペアリングモードに戻ります。
3. 続いて、ペアリング手順に従ってデバイスBとペアリングします。
4. デバイスBとペアリング完了すると、デバイスAのBluetooth機能をオンにし、もう1回ペアリングします。

※ 1回目に手動で2台のBluetooth機器とペアリングにしてから、2回目以降は自動でBluetoothの接続がしてくれます。

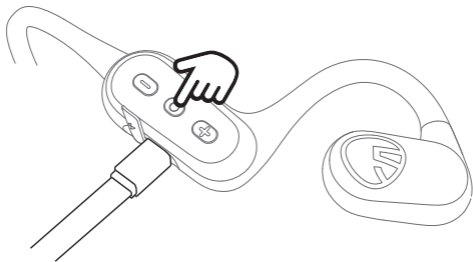
配对



- 1、长按电源键3秒，耳机开机。白灯长亮一次之后进入配对模式，此时红白灯交替闪烁。
- 2、打开设备蓝牙，然后从蓝牙列表中选择SOUNDPEATS RunFree Lite完成配对。

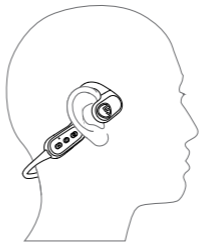
重置

- 1、请将充电线插入充电口，使耳机进入充电状态。
- 2、长按电源键3秒，红白灯交替闪烁两次，总共4S完成恢复出厂设置。
- 3、拔下充电线并开机，耳机重置完成。

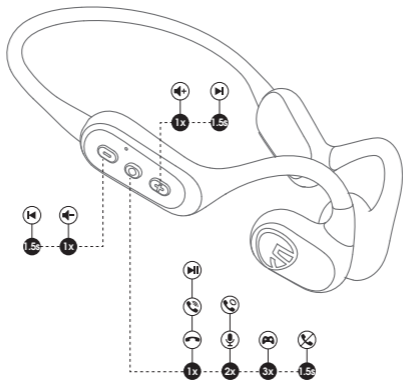


佩戴

- 1、识别左耳和右耳并佩戴。
- 2、旋转耳机并找到最舒适的位置。



产品示例图



控制

开机	手动: 耳机关机状态下, 长按电源键3S
关机	自动: 无设备连接3分钟, 耳机自动关机 手动: 耳机开机状态下, 长按电源键3S
播放/暂停	短按电源键
音量-	短按音量“-”键
音量+	短按音量“+”键
上一曲	长按音量“-”键
下一曲	长按音量“+”键
进入/退出游戏模式	三击电源键
接听/挂断电话	短按电源键
拒绝接听	长按电源键1.5秒
在两个通话间切换	双击电源键
激活语音助手	双击电源键

Q1: 如何给耳机充电呢?

- 1、连接Type-C充电适配器为其充电。（充电电流不超过1A）
- 2、长时间不使用时，每三个月至少充电一次。

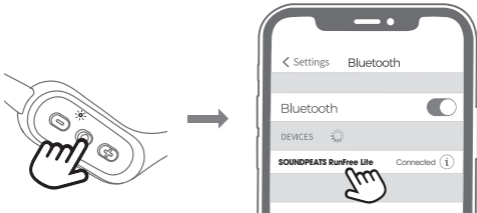
Q2: 如何断开与手机的连接?

- 方法1、同时长按音量键“+”“-”3秒。（在音乐和通话状态下长按音量键“+”“-”无效）
- 方法2、关闭手机蓝牙，可以断开连接。

Q3: 如何同时连接两台设备?

- 步骤1、耳机开机，操作设备A连接耳机；
 - 步骤2、设备A 断开连接，耳机进入配对模式；
 - 步骤3、操作设备B连接耳机；
 - 步骤4、手动操作设备A 再次连接耳机
- 第一次手动连接两台设备后，第二次连接会自动进行。

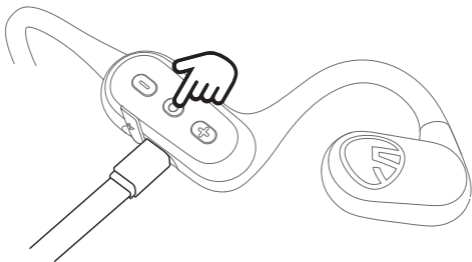
Eşleştirme



1. Uzun Kulaklığı açmak için güç düğmesine 3 saniye basın. Beyaz ışık bir kez yandıktan sonra, kulaklık eşleştirme moduna girer ve kırmızı ve beyaz ışıklar dönüşümlü olarak yanıp söner.
2. Cihazınızın bluetooth'unu açın, ardından eşleştirmeyi tamamlamak için bluetooth listesinden "SOUNDPEATS RunFree Lite" öğesini seçin.

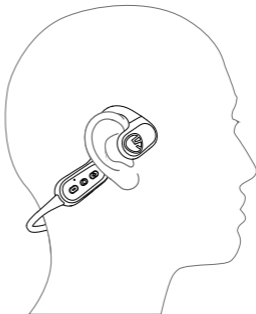
Sıfırla

1. Kulaklığın şarj durumuna girmesi için lütfen şarj kablosunu şarj bağlantı noktasına takın.
2. Güç düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın, kırmızı ve beyaz ışıklar dönüşümlü olarak iki kez yanıp söner, fabrika ayarlarına geri dönmek için toplam 4 saniye.
3. Şarj kablosunu çıkarın ve açın, kulaklık sıfırlama işlemi tamamlanmıştır.

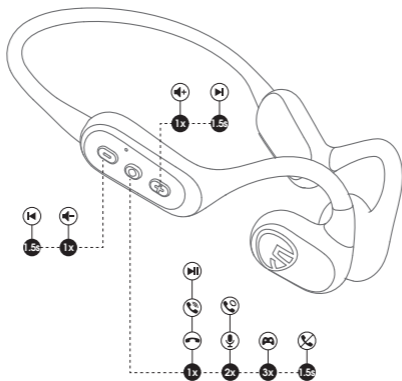


Giyme

- 1.Sol ve sađ kulaklıklarını belirleyin ve takın.
2. Kulaklıđı döndürün ve en rahat konumu bulun.



Ürün Şeması



Kontrol

Açık	Manuel olarak: Kulaklık kapalıyken güç düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın
Kapat	Otomatik olarak: 3 dakika boyunca cihaz bağlantısı yok, kulaklık otomatik olarak kapanacak Manuel olarak: Kulaklık açıkken güç düğmesine 3 saniye boyunca uzun basın
Oynamak/Duraklat	Güç düğmesine kısa basın
Hacim-	Ses "-" düğmesine kısa basın
Hacim+	Ses "+" düğmesine kısa basın
Önceki Oynat	Ses "-" düğmesine uzun basın
Sonrakini çal	Ses "+" düğmesine uzun basın
Oyun Moduna Girin/Çıkin	Güç düğmesine üç kez dokununuz
Telefon çağrısını cevaplama/kapatma	Güç düğmesine kısa basın
Telefon aramasını reddet	Güç düğmesine 1,5 saniye boyunca uzun basın
İki çağrı arasında geçiş yap	Güç düğmesine iki kez dokununuz
Sesli asistanı etkinleştir	Güç düğmesine iki kez dokununuz

S1: Kulaklık nasıl şarj edilir?

1. Şarj etmek için Type-C şarj adaptörü ile bağlayın. (Şarj akımı 1A'dan büyük değildir).
2. Uzun süre kullanmadığınızda, lütfen en az üç ayda bir şarj edin.

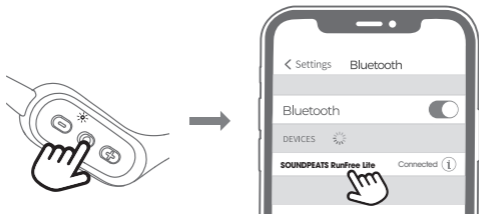
S2: Kulaklıklı mikrofon setinin telefonla bağlantısı nasıl kesilir?

Yöntem 1. "+" ve "-" ses düğmesine aynı anda 3 saniye boyunca uzun basın (müzik ve çağrı durumunda "+" ve "-" ses düğmesine uzun basın geçersiz).
Yöntem 2. Cep telefonunun Bluetooth'unu kapatın, kulaklığın bağlantısı kesilecektir.

S3: Kulaklık aynı anda iki cihaza nasıl bağlanabilir?

Adım 1. Kulaklığı açın ve A cihazını kulaklığa bağlayın.
Adım 2. A cihazının bağlantısını kesin ve kulaklık eşleştirme moduna girer.
Adım 3. B cihazını kulaklığa bağlayın.
Adım 4. A cihazını manuel olarak tekrar kulaklığa bağlayın.
İki cihazı ilk kez manuel olarak bağladıktan sonra, ikinci kez otomatik olarak bağlanırlar.

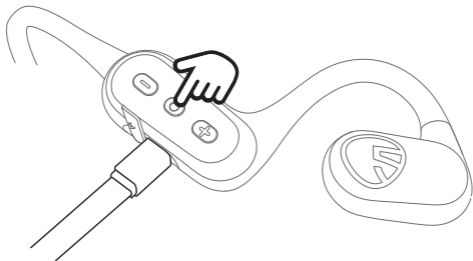
Łączenie w parę



1. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć słuchawki. Po jednokrotnym zaświeceniu białego światła, słuchawki wejdą w tryb parowania, a czerwone i białe światła będą migać na przemian.
2. Włącz bluetooth na swoim urządzeniu, a następnie wybierz "SOUNDPEATS RunFree Lite" z listy bluetooth, aby ukończyć parowanie.

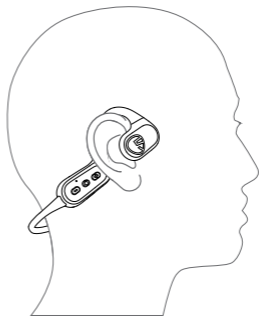
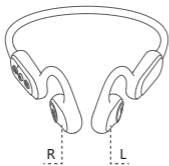
Resetowanie

1. Proszę włożyć kabel ładowania do portu ładowania, aby słuchawki przejść w tryb ładowania.
2. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, czerwona i biała dioda będą migać na przemian dwa razy, razem przez 4 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne.
3. Odłącz kabel ładowania i włącz słuchawki, resetowanie zostanie ukończone.

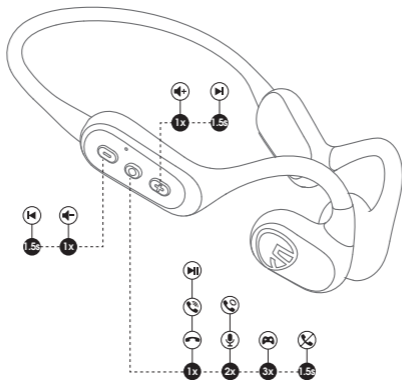


Ma na sobie

1. Zidentyfikuj lewe i prawe słuchawki oraz sposób ich noszenia .
2. Obróć zestaw słuchawkowy i znajdź najwygodniejszą pozycję.



Sterowanie dotykowe



Sterowanie przyciskami

Włączanie	Ręcznie: Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, gdy słuchawki są wyłączone
Wyłączenie	Automatycznie: brak połączenia z urządzeniem przez 3 minuty spowoduje automatyczne wyłączenie słuchawek Ręcznie: Przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, gdy słuchawki są włączone
Odtwórz/Wstrzymaj	Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania
Zmniejszenie głośności	Krótkie naciśnięcie przycisku "-" głośności
Zwiększenie głośności	Krótkie naciśnięcie przycisku "+" głośności
Odtwarzanie poprzedniego utworu	Przytrzymaj przycisk "-" głośności
Odtwarzanie następnego utworu	Przytrzymaj przycisk "+" głośności
Wejście/Wyjście trybu gry	Potrójne stuknięcie przycisku zasilania
Odbieranie/kończenie połączenia telefonicznego	Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania
Odrzucenie połączenia telefonicznego	Przytrzymaj przycisk zasilania przez 1,5 sekundy
Przełączanie między dwoma połączeniami	Podwójne stuknięcie przycisku zasilania
Aktywacja asystenta głosowego	Podwójne stuknięcie przycisku zasilania

P1: Jak naładować słuchawki?

Podłącz adapter ładowania typu C, aby naładować. (Prąd ładowania nie może przekroczyć 1A).

Gdy nie są używane przez długi czas, należy naładować je co najmniej raz na trzy miesiące.

P2: Jak rozłączyć słuchawki z telefonem?

Metoda 1. Przytrzymaj przycisk głośności "+" i "-" jednocześnie przez 3 sekundy (przytrzymanie przycisku głośności "+" i "-" w stanie odtwarzania muzyki i rozmowy jest nieskuteczne).

Metoda 2. Wyłącz Bluetooth w telefonie komórkowym, słuchawki zostaną odłączone.

P3: Jak połączyć słuchawki z dwoma urządzeniami jednocześnie?

Krok 1. Włącz słuchawki i połącz urządzenie A ze słuchawkami.

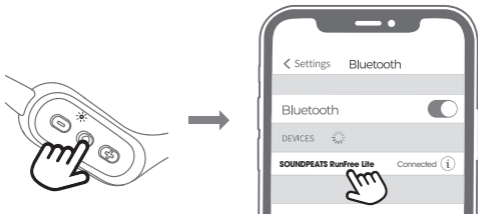
Krok 2. Rozłącz urządzenie A, a słuchawki wejdą w tryb parowania.

Krok 3. Połącz urządzenie B ze słuchawkami.

Krok 4. Ręcznie połącz ponownie urządzenie A ze słuchawkami.

Po ręcznym połączeniu dwóch urządzeń po raz pierwszy, będą się one łączyć automatycznie po raz drugi.

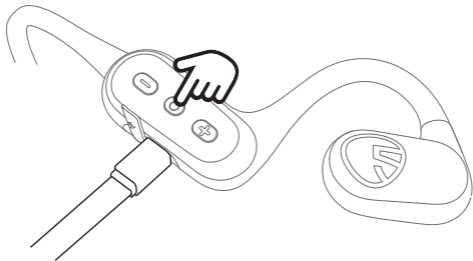
Koppelen



1. Druk 3 seconden lang op de aan/uit-knop om de headset in te schakelen. Nadat het witte lampje eenmaal brandt, gaat de headset naar de koppelingsmodus en knipperen de rode en witte lampjes afwisselend.
2. Schakel de Bluetooth van uw apparaat in en selecteer vervolgens "SOUNDPEATS RunFree Lite" in de Bluetooth-lijst om de koppeling te voltooien.

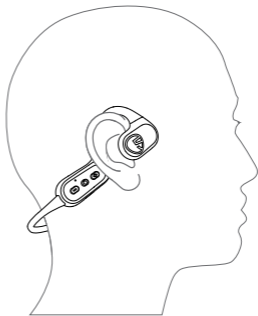
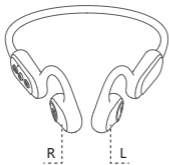
Resetten

1. Steek de oplaadkabel in de oplaadpoort om de headset in de oplaadstatus te krijgen.
2. Druk 3 seconden lang op de aan / uit-knop, de rode en witte lampjes knipperen afwisselend twee keer, in totaal 4 seconden om de fabrieksinstellingen te herstellen.
3. Koppel de oplaadkabel los en zet hem aan, het resetten van de headset is voltooid.

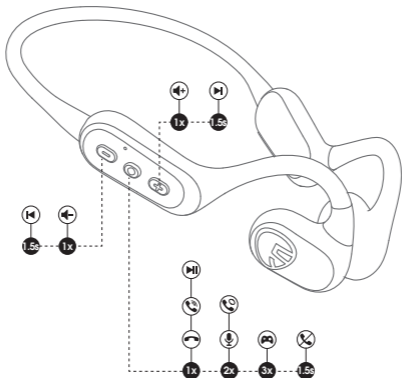


Dragen

1. Identificeer de linker en rechter oortelefoon en draag.
2. Draai de headset en vind de meest comfortabele positie.



Productdiagram



Control

Schakel in	Handmatig: houd de aan/uit-knop 3 seconden lang ingedrukt wanneer de headset is uitgeschakeld
Uitschakelen	Automatisch: geen apparaatverbinding gedurende 3 minuten, de headset wordt automatisch uitgeschakeld Handmatig: houd de aan/uit-knop 3 seconden lang ingedrukt wanneer de headset is ingeschakeld
Speel/pauze	Druk kort op de aan/uit-knop
Volume-	Druk kort op de volumeknop "-".
Volume+	Druk kort op de volumeknop "+".
Vorige afspelen	Druk lang op de volumeknop "-".
Speel Volgende	Druk lang op de volumeknop "+".
Spelmodus openen/verlaten	Tik driemaal op de aan/uit-knop
Oproep beantwoorden/opvangen	Druk kort op de aan/uit-knop
Weigeren telefoontje	Houd de aan/uit-knop 1,5 seconden lang ingedrukt
Schakelen tussen twee oproepen	Dubbeltik op de aan/uit-knop
Activeer spraakassistent	Dubbeltik op de aan/uit-knop

Vraag 1: Hoe laad ik de headset op?

1. Verbind met een Type-C oplaadadapter om op te laden. (Laadstroom is niet groter dan 1A).
2. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, laad het dan minimaal eens in de drie maanden op.

V2: Hoe wordt de headset losgekoppeld van de telefoon?

Methode 1. Druk lang op de volumeknop "+" en "-" tegelijkertijd gedurende 3 seconden (druk lang op de volumeknop "+" en "-" in de muziek- en oproepstatus is ongeldig).

Methode 2. Schakel de Bluetooth van de mobiele telefoon uit, de headset zal de verbinding verbreken.

V3: Hoe kan de headset tegelijkertijd verbinding maken met twee apparaten?

Stap 1. Schakel de headset in en verbind apparaat A met de headset.

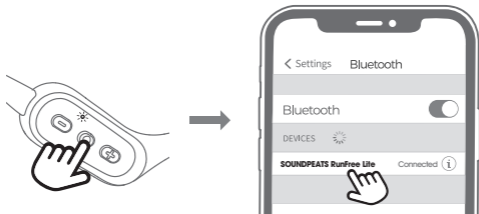
Stap 2. Koppel apparaat A los en de headset gaat naar de koppelingsmodus.

Stap 3. Sluit apparaat B aan op de headset.

Stap 4. Verbind apparaat A opnieuw handmatig met de headset.

Nadat twee apparaten voor de eerste keer handmatig zijn verbonden, zullen ze de tweede keer automatisch verbinding maken.

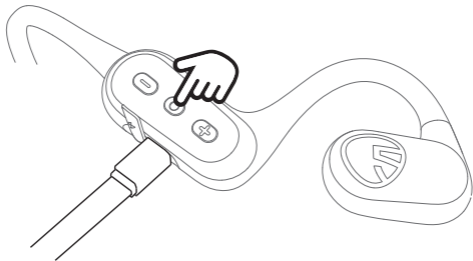
Pairing



1. Tryck länge på strömknappen i 3 sekunder för att slå på headsetet. Efter att det vita ljuset har tänts en gång går headsetet in i ihopkopplingsläget och de röda och vita lamporna blinkar växelvis.
2. Slå på enhetens bluetooth och välj sedan "SOUNDPEATS RunFree Lite" från bluetooth-listan för att slutföra ihopparringen.

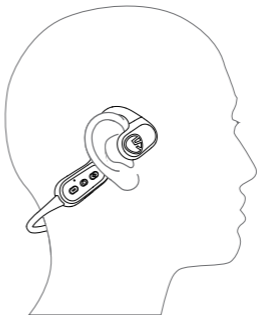
Återställa

1. Sätt i laddningskabeln i laddningsporten för att få headsetet att gå in i laddningsstatus.
2. Tryck länge på strömbrytaren i 3 sekunder, de röda och vita lamporna blinkar omväxlande två gånger, totalt 4 sekunder för att återställa fabriksinställningarna.
3. Koppla ur laddningskabeln och slå på den, headsetets återställning är klar.

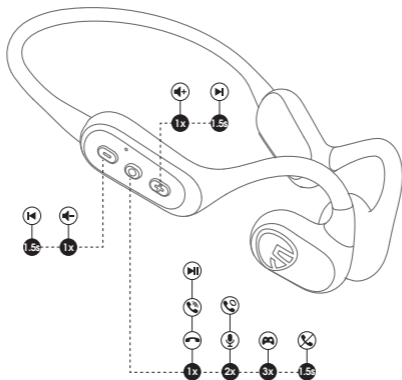


Bärande

1. Identifiera vänster och höger hörlurar och bära .
2. Roterar headsetet och hitta den mest bekväma positionen.



Tryckstyrning



Tryckstyrning

Ström på	Manuellt: Tryck länge på strömbrytaren i 3 sekunder när headsetet är avstängt
Stäng av	Automatiskt: Ingen enhetsanslutning under 3 minuter, headsetet stängs av automatiskt Manuellt: Tryck länge på strömknappen i 3 sekunder när headsetet är på
Spela/Pausa	Tryck kort på strömknappen
Volym-	Tryck kort på volymknappen "-"
Volym+	Tryck kort på volymknappen "+"
Föregående spår	Tryck länge på volymknappen "-"
Nästa spår	Tryck länge på volymknappen "+"
Gå in i/avsluta spelläge	Tryck tre gånger på strömknappen
Svara/lägg på ett telefonsamtal	Tryck kort på strömknappen
Avvisa telefonsamtal	Tryck länge på strömbrytaren i 1,5 sekunder
Växla mellan två samtal	Dubbeltryck på strömknappen
Aktivera Voice Assistant	Dubbeltryck på strömknappen

F1: Hur man laddar laddningsfodralet?

1. Använd en Type-C-adapter för att ladda fodralet (ström inte mer än 1A). Indikatorn blinkar under laddning.
2. Ladda öronsnäckorna och laddningsfodralet minst en gång per 3 månader när de inte har använts under en längre tid.

F2: Hur kopplas headsetet från telefonen?

- Metod 1. Tryck länge på volymknappen "+" och "-" samtidigt i 3 sekunder (långt tryck på volymknappen "+" och "-" i musik- och samtalstillståndet är ogiltigt).
- Metod 2. Stäng av Bluetooth på mobiltelefonen, headsetet kopplas från.

F3: Hur kan headsetet ansluta till två enheter samtidigt?

- Steg 1. Slå på headsetet och anslut enhet A till headsetet.
 - Steg 2. Koppla bort enhet A och headsetet går in i parningsläge.
 - Steg 3. Anslut enhet B till headsetet.
 - Steg 4. Anslut enhet A manuellt till headsetet igen.
- Efter att ha anslutit två enheter manuellt för första gången kommer de att ansluta automatiskt andra gången.